

FRANÇAIS

Conseils d'utilisation de votre parasol	5
Montage.....	11

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAÑOL

Consejos de uso de la sombrilla.....	6
Montaje.....	11

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO
PARA FUTURAS REFERENCIAS:
LEA ATENTAMENTE**

ENGLISH

Sunshade directions for use	7
Assembly	11

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY**

NEDERLANDS

Gebruikerstips voor uw parasol	8
Montage.....	11

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN**

PORTUGUÊS

Dicas para usar seu Chapéu-de-sol	9
Montagem.....	11

**IMPORTANTE CONSERVE A
REFERÊNCIA DA FATURA:
LEIA CUIDADOSAMENTE**

ITALIANO

Consigli per l'utilizzo del tuo ombrellone	10
Montaggio.....	11

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER
ULTERIORI CONSULTAZIONI:
LEGGERE ATTENTAMENTE**



Destiné à un usage domestique
Destinado a un uso doméstico
For domestic use
Bestemd voor huishoudelijk gebruik
Para uso doméstico
Destinato ad un uso domestico



Attention : risques de blessures
Cuidado : riesgo de lesión
Caution : risk of injury
Waarschuwing: risico op verwondigen
Cuidado: riesgo de ferimentos
Attenzione : rischio infortunio



Garantie : 2 ans
Garantía : 2 años
Warranty: 2 years
Garantie: 2 jaar
Garantia: 2 anos
Garanzia : 2 anni

CONSEILS D'UTILISATION DE VOTRE PARASOL

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

- Lorsque le parasol est sorti de son emballage, les baleines peuvent être accrochées les unes aux autres. S'assurer de leur bon positionnement avant la première ouverture de la toile.
- Le manchon de blocage en plastique ne doit être enclenché que lorsque le parasol est en position totalement ouverte (poignée en butée, cf étape 5).
- Toute manipulation du parasol doit être effectuée avec le manchon de blocage relevé.
- Ne pas utiliser en cas de vent, d'averses ou d'orage. Si votre parasol tangue à cause du vent, il est impératif de le replier.
- Retirer toute attache qui maintient le parasol en position fermée, libérer les baleines avant chaque utilisation. Si la manivelle est difficile à actionner, ménager-la en tirant délicatement sur les baleines, pour amorcer le mécanisme d'ouverture.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, refermer le parasol et le couvrir avec une housse.
- Tenir éloigné des barbecues et autres sources de chaleur.
- Pour éviter une décoloration prématurée de la toile, il est impératif de remettre une housse systématiquement après utilisation.
- Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
- Le parasol doit être ancré au sol ou lesté par des dalles adaptées, d'un poids total de 60kgs minimum.
- Si vous possédez des dalles remplies, il est impératif d'y mettre du sable.
- Ne pas laisser les enfants manipuler ou jouer avec ce produit.
- Ne pas se suspendre à l'armature du produit.
- Ce produit doit être monté par un adulte compétent.
- Attention lors de l'ouverture et fermeture de ce produit, tenir vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts.
- Ce parasol n'est pas inclinable.

ENTRETIEN :

- La toile de votre parasol peut être retirée pour être nettoyée, elle doit être lavée à froid, avec de l'eau savonneuse.
- Ne jamais utiliser de produits d'entretien abrasifs et des solvants comme l'acétone.
- Pour assurer une longue vie à votre parasol, nous vous conseillons de le ranger au sec et à l'abri, lors d'intempéries, ou de non-utilisation prolongée.
- Nettoyer et sécher toujours le produit avant de le couvrir d'une housse ou de le ranger.
- Le parasol est un produit d'extérieur, les parties en acier doivent être traitées avec un produit adapté dès lors que des traces de corrosion apparaissent.

* Tout manquement aux conseils d'utilisation et d'entretien peut entraîner l'annulation de la garantie.

La mise en oeuvre de la garantie notre s'effectue par le remplacement des pièces endom- magées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.

CONSEJOS DE USO DE LA SOMBRILLA

PRECAUCIONES DE USO :

- Cuando se saca el parasol del embalaje las varillas pueden estar enganchadas entre sí. Asegúrese de posicionarlas de forma adecuada antes de la primera apertura de la tela.
- El protector de bloqueo de plástico no debe engancharse hasta que la sombrilla esté totalmente abierta (empuñadura bloqueada, ver etapa 5).
- Cualquier manipulación de la sombrilla tiene que hacerse con el protector de bloqueo levantado.
- No utilizar en caso de viento, chubascos o tormenta. Si la sombrilla se tambalea por el viento, deberá cerrarla.
- Retire cualquier fijación que mantenga la sombrilla cerrada y libere las varillas antes de cada uso. Si resulta difícil accionar la manivela, ayúdese tirando suavemente de las varillas, para iniciar el mecanismo de apertura.
- Cuando no la utilice, cierre la sombrilla y tápela con una funda
- Manténgala alejada de barbacoas y otras fuentes de calor
- Para evitar una decoloración prematura de la tela, es imprescindible poner sistemáticamente una funda tras su uso.
- Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana.
- La sombrilla debe estar anclada al suelo o sujeta a una base adecuada, de un peso total de 60 kgs como mínimo.
- Si dispone de una base rellenable, es imprescindible llenarla con arena.
- No permita que los niños jueguen con este producto.
- No se cuelgue de la estructura del producto.
- Este sombrilla debe montarla un adulto competente.
- Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pillarse los dedos.
- Esta sombrilla no es abatible.

MANTENIMIENTO :

- La tela de la sombrilla se puede quitar para limpiarla; deberá lavarse en frío con agua y jabón.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos y disolventes, como acetona.
- Para garantizar una larga vida útil de su sombrilla, o en caso de no utilizarla frecuentemente, le aconsejamos guardarla en un lugar seco y protegido de la intemperie.
- Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de cubrirlo con una funda o almacenarlo .
- La sombrilla es un producto de exterior, por lo que las partes de acero deberán tratarse con un producto adecuado cuando aparezcan signos de corrosión.

*El incumplimiento de los consejos de utilización y mantenimiento puede provocar la anulación de la garantía. La aplicación de la garantía de nuestro constituye en la sustitución de las piezas dañadas. Los gastos de envío (ida/vuelta) estarán a cargo del comprador.

SUNSHADE DIRECTIONS FOR USE

PRECAUTIONS FOR USE :

- On removing the parasol from the packaging, some of the ribs may be intertwined. Make sure that they are in the right position before opening the canvas for the first time.
- The plastic locking device must only be engaged when the sunshade is in a fully open position (see step 5).
- Any handling of the sunshade should be done with the locking device disengaged.
- Do not use during adverse weather conditions such as strong winds, downpours or storms. If your sunshade sways because of wind, you must close it immediately.
- Before each use, remove any fasteners keeping the sunshade closed and release the ribs. If the handle is hard to turn, loosen it by pulling gently on the ribs.
- The sunshade should be closed and fitted with a cover when not in use.
- Keep away from barbecue sets and other heat sources.
- To prevent premature fading of the canvas, fit the sunshade with a cover after each use.
- Position the product on a stable flat surface.
- The sunshade must be anchored to the ground or weighted with suitable slabs that have a combined weight of at least 60 kg/132lbs.
- If you are using refillable slabs, you must fill them with sand.
- Do not let children play with this product
- Do not hang from the ribs or the frame of this product
- This product must be set up by a competent adult
- Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.
- This sunshade has no tilting position.

MAINTENANCE :

- The sunshade canvas can be removed for cleaning. Wash using cold, soapy water.
- Never use abrasive cleaning products or solvents such as acetone.
- To make your sunshade last longer, we recommend storing it in a dry, covered area during bad weather and extended periods of non-use.
- Always clean and dry thoroughly before covering or before storage.
- The sunshade is an outdoor product; steel parts should be treated with an appropriate product whenever signs of rust appear.

* Failure to adhere to the directions for use and maintenance may result in invalidation of the warranty. Our warranty claims are fulfilled by the replacement of damaged parts and the payment of returnpostage costs borne by the purchaser.

GEbruikerSTIPS VOOR UW PARASOL

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Wanneer de parasol uit de verpakking is, kunnen de baleinen aan elkaar worden vastgemaakt. Zorg ervoor dat ze correct zijn gepositioneerd vóórdat u de parasol voor een eerste keer opent.
- Het plastic sluitmechanisme mag alleen worden ingeschakeld wanneer de parasol in een volledig open positie is (zie stap 5).
- Elke behandeling van de parasol moet worden uitgevoerd met de vergrendeling open.
- Niet gebruiken in geval van sterke wind, buien of onweer. Als uw parasol zwaait met de wind, dan is het noodzakelijk uw parasol in te vouwen.
- Voor gebruik, verwijder sluitingen die de parasol gesloten houden en laat de baleinen los. Als de hendel moeilijk te bedienen is, trek dan heel voorzichtig aan de baleinen om de hendel losser te maken.
- Wanneer niet in gebruik, sluit de parasol en bedek het met een hoes.
- Hou de parasol uit de buurt van barbecues en andere warmtebronnen.
- Om verkleuring van het doek te voorkomen dient u de parasol na gebruik de bedekken met een hoes.
- Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond.
- De parasol moet in de grond verankerd worden of gewogen met platen van minimaal 60 kg.
- Als u hervulbare platen hebt, dan is het van belang de platen met zand te vullen.
- Laat kinderen niet met het product spelen of deze behandelen.
- Hang niks op de structuur van het product.
- Dit product moet door een bevoegde volwassene worden geïnstalleerd.
- Let op bij het openen en sluiten van de parasol, houdt uw handen uit de buurt van het vouwmechanisme zodat uw vingers niet vast komen te zitten of gewond raken.
- Deze parasol is niet kantelbaar.

ONDERHOUD:

- Het doek van uw parasol kan verwijderd worden om te wassen. Was het doek in koud water met zeep.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen en oplosmiddelen zoals aceton.
- Om een lange levensduur te garanderen raden wij u aan uw parasol op een droge en veilige plek op te bergen met slecht weer of wanneer u deze langdurig niet gebruikt.
- Reinig en droog de parasol vóór het opbergen in een hoes.
- De parasol is een buitenproduct. De stalen onderdelen moeten worden behandeld met een geschikt product bij tekenen van roest.

*Het niet opvolgen van de aanwijzingen in de handleiding voor gebruik en onderhoud kan leiden tot het vervallen van de garantie.

De implementatie van de onze garantie wordt uitgevoerd door het vervangen van beschadigde onderdelen.

DICAS PARA USAR SEU GUARDA SOL

PRECAUÇÕES DE EMPREGO

- Quando o chapéu-de-sol está fora do seu embalagem, as varas podem ficar presas umas às outras e se certificar de que estão posicionadas corretamente antes da primeira abertura da tela.
- A luva de travamento de plástico só deve ser engatada quando o guarda-sol estiver na posição totalmente aberta (manopla na parada).
- Qualquer manipulação do guarda-sol deve ser realizada com a manga de travamento levantada.
- Não use em caso de vento, chuvas ou tempestades. Se o seu guarda-sol estiver lançando por causa do vento, é imperativo dobrá-lo.
- Remova os fixadores segurando o guarda sol na posição fechada, solte as baleias antes de cada uso. Se a manivela for difícil de operar, puxe-a gentilmente nas baleias para preparar o mecanismo de abertura.
- Quando não estiver em uso, feche o guarda sol e cubra-o com uma cobertura.
- Mantenha longe de churrascos e outras fontes de calor.
- Para evitar a descoloração prematura do tecido, é imperativo colocar uma cobertura sistematicamente após o uso.
- Posicione o produto de forma estável em uma superfície plana.
- O guarda-sol deve ser ancorado ao solo ou lastrado por lajes adequadas, com um peso total mínimo de 60kgs.
- Se você tem azulejos que podem ser preenchidos, é imperativo colocar areia nela.
- Não permita que crianças manuseiem ou brinquem com este produto.
- Não pendure na estrutura do produto.
- Este produto deve ser montado por um adulto competente.
- Tenha cuidado ao abrir e fechar este produto, mantenha as mãos longe dos mecanismos de dobramento para evitar atolar e beliscar os dedos.
- Este guarda sol não está reclinado.

CUIDADO

- A tela do seu guarda sol pode ser removida para limpeza, deve ser lavada a frio, com água e sabão.
- Nunca use produtos de limpeza abrasivos e solventes como acetona.
- Para garantir uma longa vida útil ao seu guarda sol, aconselhamos que você armazene-o em local seco, com mau tempo ou quando não estiver em uso por muito tempo.
- Sempre limpe e seque o produto antes de cobrir ou armazenar.
- O parasol é um produto ao ar livre, as peças de aço devem ser tratadas com um produto adequado, logo que vestígios de corrosão aparecem.

*O não cumprimento das instruções de uso e cuidados pode anular a garantia.

A implementação da garantia é através da substituição de peças danificadas, custos de / para a responsabilidade do comprador.

CONSIGLI PER L'UTILIZZO DEL TUO OMBRELLONE

PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO:

- Quando l'ombrellone è fuori dalla sua confezione, le aste possono essere agganciate l'una all'altra. Assicurati che siano posizionate correttamente prima dell'apertura della tela.
- Il sistema di bloccaggio in plastica deve essere innestato solo quando il parasole è completamente aperto.
- Qualsiasi manipolazione dell'ombrellone deve essere effettuata con il sistema di bloccaggio sollevato.
- Non usare in caso di vento, rovesci o temporali. Se il tuo ombrellone dondola a causa del vento, è imperativo ripiegarlo.
- Rimuovere eventuali elementi di fissaggio che tengono l'ombrello in posizione chiusa, rilasciare le aste prima di ogni utilizzo. Se la manovella è difficile da azionare, muovere delicatamente le aste per innescare il meccanismo di apertura.
- Quando non si utilizza, chiudere l'ombrellone e coprirlo con una custodia.
- Tenere lontano da barbecue e altre fonti di calore.
- Per evitare una decolorazione del tessuto prematura, è importante utilizzare una custodia dopo l'utilizzo.
- Posizionare il prodotto stabilmente su una superficie piatta.
- L'ombrellone deve essere ancorato al terreno o zavorrato con apposite lastre, con un peso di almeno 60 kg.
- Se hai lastre da riempire, è importante riempirle con la sabbia.
- Non permettere ai bambini di manipolare o giocare con questo prodotto.
- Non appendersi al telaio del prodotto.
- Questo prodotto deve essere assemblato da un adulto con le competenze per farlo.
- Fare attenzione quando si apre e si chiude l'ombrellone, tenere le mani lontane dai meccanismi di piegatura per evitare di schiacciare o pizzicare le dita.
- Questo ombrellone non è reclinabile.

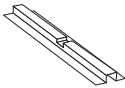
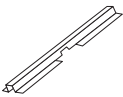
MANUTENZIONE:

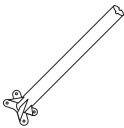
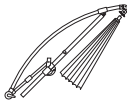
- La tela dell'ombrello può essere rimossa per la sua pulizia, deve essere lavata a freddo, con acqua saponata.
- Non usare mai detergenti abrasivi e solventi come l'acetone.
- Per garantire una lunga durata dell'ombrello, consigliamo di conservarlo sempre in un luogo asciutto.
- Pulire e asciugare sempre il prodotto prima di coprire/conservare.
- L'ombrellone è un prodotto da esterno, le parti in acciaio devono essere trattate con un prodotto adatto non appena si manifestano tracce di ruggine.

* La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la cura può invalidare la garanzia.

La garanzia nostro viene implementata con la sostituzione delle parti danneggiate, i costi di restituzione sono a carico dell'acquirente.

MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO

A		x1
B		x1

C		x1
F		x1

D



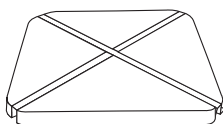
x4

E

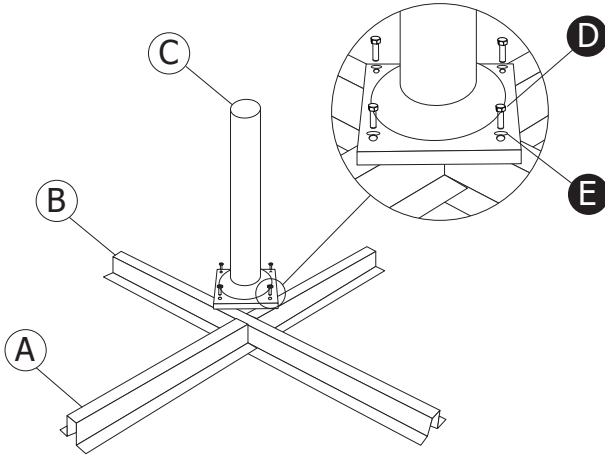


x4

Option / Opción / Opție / Opção / Opzione



1



D x4 E x4

2

